

# EN NFPA 2112 2018 IMPORTANT RECOMMENDATIONS:

- To put on and take off garments, always fully undo the fastening systems. The clothing should be worn firmly closed.
- Only wear garments of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection. The size of these products is marked on them (always read the label).
- If the clothing has an attached hood this must be worn while the wearer is working.
- Trousers or bib-overalls must be worn in combination with a suitable top.
- The insulating effect of the protective clothing will be reduced by wetness, humidity or sweat.
- Dirty clothing may lead to a reduction in protection, should at any time this garment become irrecoverably soiled or contaminated, replace the item with a new one.
- Damaged garments should not be repaired - instead replace with a new garment.
- Discarded garments should be disposed of in accordance with local waste disposal rules.
- To reduce the risk of contamination do not wash in a domestic environment
- This garment is suitable for wear during an entire working day and contains no toxic, carcinogenic, mutagenic substances nor any that can affect health adversely in any other way. No allergic reactions due to skin contact with this garment are known.
- After use, this garment is suitable for recycling using the usual channels for this.
- The manufacturer can never be held responsible for problems arising from unwarranted use, misuse or faulty maintenance.
- Changes to clothing after purchase (e.g. by applying logos) are not permitted.
- Prior to performing work associated with certain risks, you should always consult your safety officer or line

- manager regarding the appropriate personal protective equipment.
- The clothing should be cleaned regularly according to the instructions, since dirt reduces the protective effects. See the relevant label sewn into the clothing for the correct instructions as to washing and maintenance.
- Note there is no warranty offered on this product.
- Before using the garment, wearers should ensure they are familiar with the NFPA 2113 guidelines and ensure to follow same.
- Garments should be inspected for defects or soiling by the wearer before donning.
- Do not remove or deface any of the labels or markings on this garment.

### Available Size & Selection:

Fit according to correct chest and waist size, refer to size chart. These garments have built in allowance for comfort and to allow the garment to be worn over medium bulky clothing. To obtain overall protection, the wearer may need to wear appropriate gloves, boots and or safety helmet.

### Storage:

DO NOT store in places subject to direct or strong sunlight. Store in clean, dry conditions.

### After-care:

Do not remove or deface any of the labels or markings on this garment. The manufacturer will not accept liability for garments where care labels have been ignored, defaced or removed.

### Content Label:

Refer to garment label for corresponding content details.

### Warning:

Where there is a hood, peripheral vision and hearing may be impaired

**Wash Care Labels:** Refer to garment label for corresponding washing details.

|  |                               |  |                        |  |                   |
|--|-------------------------------|--|------------------------|--|-------------------|
|  | Max temp 30°C, mild process   |  | Line dry               |  | Maximum 50 Washes |
|  | Max temp 40°C, mild process   |  | Drip line dry          |  | Maximum           |
|  | Max temp 40°C, normal process |  | Do not iron            |  | Maximum 25 Washes |
|  | Max temp 60°C, normal process |  | Iron max 110°C         |  | Maximum           |
|  | Do Not Bleach                 |  | Iron max 150°C         |  | Maximum 12 Washes |
|  | Do not tumble dry             |  | Do not dry clean       |  | Maximum           |
|  | Tumble dry low                |  | Professional dry clean |  | Maximum 5 Washes  |
|  | Tumble dry normal             |  |                        |  |                   |

# FR NFPA 2112 2018 RECOMMANDATIONS IMPORTANTES:

- Pour mettre et enlever les vêtements, il faut toujours défaire complètement les systèmes d'attache. Le vêtement doit être porté fermement fermé.
- Ne portez que des vêtements de taille appropriée. Les produits trop amples ou trop serrés limiteront les mouvements et n'offriront pas le niveau de protection optimal. La taille de ces produits est indiquée sur ceux-ci (lisez toujours l'étiquette).
- Si le vêtement est muni d'une capuche, celle-ci doit être portée pendant le travail.
- Les pantalons ou les combinaisons à bretelles doivent être portés en combinaison avec un haut approprié.
- L'effet isolant des vêtements de protection est réduit par l'humidité ou la sueur.
- Les vêtements sales peuvent entraîner une réduction de la protection. Si, à un moment donné, ce vêtement est irrémédiablement souillé ou contaminé, il faut le remplacer par un nouveau.
- Les vêtements endommagés ne doivent pas être réparés, mais remplacés par un nouveau vêtement.
- Les vêtements mis au rebut doivent être éliminés conformément aux règles locales d'élimination des déchets.
- Ce vêtement peut être porté pendant toute une journée de travail et ne contient aucune substance toxique, cancérigène ou mutagène, ni aucune substance pouvant nuire à la santé de quelque manière que ce soit.
- Après utilisation, ce vêtement peut être recyclé en utilisant les filières habituelles.
- Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable des problèmes résultant d'une utilisation injustifiée, d'une mauvaise utilisation ou d'un entretien défectueux.
- Il est interdit de modifier les vêtements après leur achat (par exemple en y apposant des logos).
- Avant d'effectuer un travail associé à certains risques, vous devez toujours consulter votre responsable de la sécurité ou votre supérieur hiérarchique au sujet de l'équipement de protection individuelle approprié.
- Les vêtements doivent être nettoyés régulièrement selon

- les instructions, car la saleté réduit les effets protecteurs. Voir l'étiquette correspondante cousue dans le vêtement pour les instructions correctes de lavage et d'entretien.
- Notez que ce produit n'est pas garanti. - Avant d'utiliser le vêtement, les porteurs doivent s'assurer qu'ils connaissent les directives de la norme NFPA 2113 et qu'ils s'y conforment.
- Les vêtements doivent être inspectés par le porteur avant d'être enfilés afin de déceler tout défaut ou salissure.
- Ne pas enlever ou dégrader les étiquettes ou les marquages sur ce vêtement.

### Taille disponible et sélection :

Ajustez votre vêtement en fonction de votre tour de poitrine et de votre tour de taille, en vous référant au tableau des tailles. Ces vêtements sont dotés d'une marge intégrée pour le confort et pour permettre de les porter par-dessus des vêtements moyennement volumineux. Pour obtenir une protection globale, l'utilisateur peut être amené à porter des gants, des bottes ou un casque de sécurité appropriés.

### Stockage :

NE PAS stocker dans des endroits exposés à la lumière directe ou forte du soleil. Conserver dans un endroit propre et sec.

### Entretien :

Ne pas enlever ou abimer les étiquettes ou les marquages de ce vêtement. Le fabricant n'acceptera aucune responsabilité pour les vêtements dont les étiquettes d'entretien ont été ignorées, abimées ou enlevées.

### Étiquette de contenu :

Reportez-vous à l'étiquette du vêtement pour connaître les détails de son contenu.

### Avertissement :

En présence d'une capuche, la vision périphérique et l'ouïe peuvent être altérées.

**Étiquettes de lavage:** Se référer à l'étiquette du vêtement pour les détails de lavage correspondant.

|  |  |  |                               |  |                    |
|--|--|--|-------------------------------|--|--------------------|
|  | Température maxi 30°C, processus doux    |  | Sechage en ligne              |  | Maximum 50 Lavages |
|  | Température maxi 40 °C, processus doux   |  | Sechage en goutte à goutte    |  | Maximum 25 Lavages |
|  | Température maxi 40 °C, processus normal |  | Ne pas repasser               |  | Maximum 25 Lavages |
|  | Température maxi 60 °C, processus normal |  | Fer au maximum 110 °C         |  | Maximum 12 Lavages |
|  | Ne pas javelliser                        |  | Fer au maximum 150 °C         |  | Maximum 12 Lavages |
|  | Ne pas sécher en machine                 |  | Ne pas nettoyer à sec         |  | Maximum 5 Lavages  |
|  | Sécher à basse température               |  | Nettoyage à sec professionnel |  | Maximum 5 Lavages  |
|  | Séchage en machine normale               |  |                               |  |                    |

**ES**

**NFPA 2112 2018  
RECOMENDACIONES IMPORTANTES:**

- Para ponerse y quitarse las prendas, desabrochar siempre completamente los sistemas de cierre. Las prendas deben llevarse firmemente cerradas.
- Utilice únicamente prendas de una talla adecuada. Los productos demasiado holgados o demasiado ajustados limitarán los movimientos y no proporcionarán el nivel óptimo de protección. La talla de estos productos está marcada en ellos (lea siempre la etiqueta).
- Si la prenda lleva capucha, debe llevarse puesta mientras se trabaja.
- Los pantalones o monos con peto deben llevarse combinados con una camiseta adecuada.
- El efecto aislante de la ropa de protección se verá reducido por la humedad o el sudor.
- La ropa sucia puede reducir la protección; si en algún momento esta prenda se ensucia o contamina de forma irrecuperable, sustitúyala por una nueva.
- Las prendas dañadas no deben repararse, sino sustituirse por una nueva.
- Las prendas desechadas deben eliminarse de acuerdo con las normas locales de eliminación de residuos.
- Para reducir el riesgo de contaminación, no lave la prenda en un entorno doméstico.
- Esta prenda es adecuada para su uso durante toda la jornada laboral y no contiene sustancias tóxicas, carcinógenas, mutágenas o que puedan afectar negativamente a la salud de cualquier otro modo. No se conocen reacciones alérgicas debidas al contacto de esta prenda con la piel.
- Tras su uso, esta prenda es apta para su reciclaje utilizando los canales habituales para ello.
- El fabricante no se hace responsable en ningún caso de los problemas derivados de un uso injustificado, un uso indebido o un mantenimiento defectuoso.
- No están permitidos los cambios en la ropa después de su compra (por ejemplo, mediante la aplicación de logotipos).
- Antes de realizar un trabajo asociado a determinados riesgos, debe consultar siempre a su responsable de seguridad o a su superior jerárquico sobre el equipo de

protección individual adecuado.  
- La ropa debe limpiarse regularmente siguiendo las instrucciones, ya que la suciedad reduce los efectos protectores. Consulte la etiqueta correspondiente cosida a la prenda para conocer las instrucciones correctas de lavado y mantenimiento.

**Tallas disponibles y selección:**  
Ajuste según la talla correcta de pecho y cintura, consulte la tabla de tallas. Estas prendas incorporan un margen para mayor comodidad y para poder llevarlas sobre prendas medianamente voluminosas. Para obtener una protección total, es posible que el usuario necesite llevar guantes, botas o casco de seguridad adecuados.

**Almacenamiento:**  
NO guardar en lugares expuestos a la luz solar directa o intensa. Almacenar en un lugar limpio y seco.

**Cuidados posteriores:**  
No quite ni desfigure ninguna de las etiquetas o marcas de esta prenda. El fabricante no aceptará responsabilidad alguna por prendas cuyas etiquetas de cuidado hayan sido ignoradas, desfiguradas o retiradas.

**Etiqueta de contenido:**  
Consulte la etiqueta de la prenda para ver los detalles de contenido correspondientes.

**Advertencia:** Cuando hay una capucha, la visión periférica y la audición pueden verse afectadas.



**USER INFORMATION**



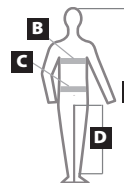
**NFPA 2112 2018 CERTIFIED**

MANUFACTURER: PORTWEST LIMITED, Westport, Co Mayo, Ireland.

**SIZING GUIDE**

|        | A       |    | D |
|--------|---------|----|---|
|        | CM      | CM |   |
| SHORT  | 152-164 | 74 |   |
| REG    | 164-176 | 79 |   |
| TALL   | 176-188 | 84 |   |
| X.TALL | 188-202 | 92 |   |

|     | B       | INCHES | CM      | EURO  |
|-----|---------|--------|---------|-------|
| XS  | 32"-34" |        | 80-88   | 40-44 |
| S   | 36"-38" |        | 92-96   | 46-48 |
| M   | 40"-41" |        | 100-104 | 50-52 |
| L   | 42"-44" |        | 108-112 | 54-56 |
| XL  | 46"-48" |        | 116-124 | 58-62 |
| XXL | 50"-52" |        | 128-132 | 64-66 |
| 3XL | 54"-55" |        | 136-140 | 68-70 |
| 4XL | 56"-58" |        | 144-148 | 72-74 |
| 5XL | 60"-64" |        | 152-160 | 76-80 |



|     | C     | INCHES | CM      | DE    | FR    |
|-----|-------|--------|---------|-------|-------|
| XS  | 26-28 |        | 68-72   | 42-44 | 34-36 |
| S   | 30-32 |        | 76-80   | 46-48 | 38-40 |
| M   | 33-34 |        | 84-88   | 50    | 42-44 |
| L   | 36-38 |        | 92-96   | 52-54 | 46-48 |
| XL  | 40-41 |        | 100-104 | 56    | 50-52 |
| XXL | 42-44 |        | 108-112 | 58-60 | 54-56 |
| 3XL | 46-47 |        | 116-120 | 62    | 58-60 |
| 4XL | 48-50 |        | 124-128 | 64-68 | 62-64 |

**Etiquetas de lavado:** Consultar los detalles de lavado correspondientes en la etiqueta de la prenda.

- |                                       |                                     |                           |
|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| Máx. temperatura 30°C, proceso suave  | Dejar escurrir en colgador          | MAX 50x Máximo 50 lavados |
| Máx. temperatura 40°C, proceso suave  | No planchar                         | MAX 25x Máximo 25 lavados |
| Máx. temperatura 40°C, proceso normal | Temperatura máxima de plancha 110°C | MAX 12x Máximo 12 lavados |
| Máx. temperatura 60°C, proceso normal | Temperatura máxima de plancha 150°C | MAX 5x Máximo 5 lavados   |
| No usar blanqueador                   | No limpiar en seco                  |                           |
| No usar secadora                      | Limpieza en seco profesional        |                           |
| Secadora a baja temperatura           |                                     |                           |
| Secadora a temperatura normal         |                                     |                           |
| Secar en colgador                     |                                     |                           |